

: Y]YfZfYi XYb`ja`GWX`cggdUf\_`K ]W\_fUh\  
< Y]a Uh`YVY`A Uf\_h`&\$&'

9f`YVYb`G]Y`XUg` : Ygh`Ua`GYY`ja`GWX`cggdUf\_`K ]W\_fUh\  
?i bgh\UbXk Yf\_ž`\_i`]bUf]gWXY`<][`\\][`hg`i bX`Y]bY  
VYY]bXfi W\_YbXY`@UgYfg\ck "

8 Ug` : Ygh`Ua`GYY.`9]b`< Ò\Ydi b\_h`ZØf`X]Y  
; Ya Y]bgWUZh

⇒a`GWX`cggdUf\_`K ]W\_fUh`Z]bXYb`YXYg`š\`f`ja`š`]`nU\`fY]WXY  
J YfUbghU`hi b[ Yb`ghUhrž`X]Y`XUg`[ YgY`gWUZh]WXY`@YVYb`]b  
A ÒbWYb[ `UXVUW`VYfY]WYfb"i bhYf`X]YgYb`J YfUbghU`hi b[ Yb`U  
g]W`XUg`VY`]YVhY` : Ygh`Ua`GYY`U`g`Y]b`YW`hYg`<][`\\][`h`Y`hUV`]Yfh"  
6Y]`XYf`X]Yg`À\`f][ Yb`(+`5i ZU[ Y`\_ÒbbYb`X]Y`6Ygi W`Yf`b]W`h`bi`f  
Y]b`UVk`YW`g`i b[ gfY]W`Yg`Dfc[ fUa`a`[ Yb]Y» Ybž`gcbXYfb`Ui W`X]Y  
; Ya Y]bgWUZh`i bX`X]Y`@YVY`ni`f`<Y]a Uh`ZY]Yfb"

9]b` : Ygh`ZØf`X]Y`G]b`b`Y

8 Ug` : Ygh`n]Y`h`X]Y`A YbgWYb`a`]h`Y]bYa`VfY]hYb`5b[ YVch`Ub  
\_i`]bUf]gWYb`? Ògh`]W`\_Y]hYb`i bX`\_i bgh\UbXk Yf\_]WYb`DfcXi`\_hYb  
Ub"8Yf`<Y]a Uh`YVY`A Uf\_h`ghY`h`Y]bY`j`]Y`Z`h][ Y`5i`gk`U\`Ub  
\UbX[ Ya`UW`hYb`5VW`ggc]fYgž`GW`a`i`W`\_i`bX`j`]Y`Yb`fY[ ]cbU`Yb  
DfcXi`\_hYb`i bhYf`X]Ya`A`chc`A`UXY`]b`A` ;`VYfY]h" <]Yf`\_ÒbbYb  
X]Y`6Ygi W`Yf`Y]bn][ Ufh][ Yž`c`\_U`dfcXi`n]YfhY` ; Y[ Ybgh`bXY  
YbhXYW\_Ybž`X]Y`XUg`<Yfn`YXYg`A Uf\_h`ZUbg`\Ò\Yf`gW`U[ Yb`UggYb"

@UgYfg\ck`U`g`i`a`k`Y`hZfYi`bX`]W`Yf  
< Ò\Ydi b\_h

9]b`VYgcbXYfYg`5i [ Yba Yf\_`k ]fX`]b`X]YgYa `f\`f`Ui Z`X]Y  
i a k Y`hZfYi bX`]WXY`@UgYfg\ck` [ Yf]W`hYhž`X]Y`XUg`hfUX]h]cbY`Y`Y  
: Yi Yfk Yf\_`YfgYhnh`8]YgY`9bhgWXY]Xi b[ `k i fXY`a` ]h`6`]W\_`Ui Z`XYb  
l a k Y`hgW`i hn` [ YhfcZZYb`i bX`gcf[ h[ `Y]W`nY]h][ `ZØf`Y]bYb  
Y]bXfi W\_gj c`Yb`5VgW`i gg`XYg`HU[ Yg" : Øf`j ]Y`Y` : Ua` ]]Yb`]gh`X]Yg  
Y]b`Ui ZfY[ YbXYg`9f`YVb]gž`XUg`]b`XYb`5VYbXghi bXYb`X]Y  
5i Za Yf\_gUa`\_Y]h`Ui Z`g]W`n]Y`h`

## 5\_h]j ]h`hYb`ZØf`X]Y` [ Ub`nY` : Ua` ]`]Y

9]b`UVgc`i hYg`A i gg`ZØf` : Ua` ]]Yb`]gh`XYf`[ fc»nØ[ ][ Y  
? ]bXYfVYfY]W`ž`XYf`nU`fY]WXY`\_fYUh]j Y`i bX`i bhYf`U`hgUa` Y  
5b[ YVchY`VYfY]h`À`h`8]Y`\_`Y]bYb`6Ygi WXYf`\_ØbbYb`Ui Z`XYf  
[ fc»Yb`D]fUhYb`ØdZVi f[ `hcVYb`cXYf`Ua` ; fUZZ]h]!K cf\_g\cd  
hY]`bY`a` Yb`"5i W`XUg`l a k Y`ha`cV]`XYf` ; 9A`i bX`XUg  
Gd]Y`Ya`cV]`j cb`GW`Ui ]bg`UbX`gcf[ Yb`XUZØfž`XUgg`?]bXYf  
gd]Y`Yf]gW`YfbYb`i bX`GdU` `UVYb`\_ØbbYb`"

## ? i `hi`fY`Y`J ]Y`ZU`h`Ui Z`XYf`6Ø`bY

A i g]\_`gd]Y`h`Y]bY`nYbhfU`Y`Fc`Y`VY]a` : Ygh`Ua` `GYY`"8]Y  
Yfgh\_`Ugg][ Yb`A i g]\_Yf`j cb` H\Y`HU`UbU`U`7`i V`6UbX` `V]YhYb`Y]b  
a` ]hfY]» YbXYg`?cbnYfh`i bX`gcf[ Yb`ZØf`Y]bY`Ui`g[ Y`UggYbY  
DUfhmgh]a` a`i b[ "A`h]`fYf`A`]gW`i b[ `Ui`g`j`YfgW`]YXYbYb  
A i g]\_f]W`hi b[ Yb`Yfa` Ò[ `]W`Yb`g]Y`Yg`XYb`6Ygi WXYfbž`XUg  
HUbnVY]b`ni`gW`k`]b[ Yb`i bX`i bj`Yf[ Ygg`]WXY`A`ca`YbhY`ni`Yf`YVYb`"  
Ni`XYa`k`]fX`X]Y`VY`\_Ub`bhY` ; fi`ddY`8Y`hU`A`ci`gY`Ua  
GcbbhU[ bUW`a` ]hhU[ `Ui`ZhY`hYb`i bX`g]Y`k`YfXYb`Xi`fW`XYb`K`U`\_]b[  
5W`h` H\Y`HfUj`Y`Yfg` `ni`g`À`h`]W`ZØf`l`bhYf`U`h`i b[ `Ui`Z`XYa  
J`Yf`Ub`ghU`h`i b[ g[ Y`À`bXY`gcf[ Yb`"

## ; Ya`Y]bgW`UZhgyf`YVb]g`i bX`HfUX]h]cb

8 Ug` : Ygh`Ua` `GYY`]gh`b]W`h`bi`f`Y]bY`7`UbW`ZØf`GdU` `i bX` ; Ybi`ggž  
gcbXYfb`Ui`W`Y]bY` ; Y`Y[ Yb`Y]h`ZØf`X]Y`A`YbgW`Yb`]b  
A`ØbW`Yb[ `UXVUW`ž`]\fY` ; Ya`Y]bgW`UZh`i bX`hfUX]h]cbgfY]WXY  
6fUi`W`hi`a` `ni`ZY]Yfb`"8Yf`Ò`\_i`a`Yb]gW`Y` ; chhYgX]Ybghž`nY`YVf]Yfh

j cb`DZUffYf]b`9gh\Yf; ca a Y`!DUW\_V]Yf`i bX`7\f]ghcd\`HYbVYf\_Ybž  
i bhYfghfY]W\h`X]Y`gd]f]hi Y`Y`i bX`[ Ya Y]bgW\UZh`]W\Y`8]a Ybg]cb  
X]YgYg`VYgcbXYfYb`9fY][ b]ggYg"

≠g[ YgUa h`V]YhYh`XUg: Ygh`Ua `GYY`]a `GW\`cggdUf`\_`K ]W\_fUh\`Y]b  
Y]bXfi W\_gj c`Yg`9f`YVb]gž`XUg`GdU» ž; Ya Y]bgW\UZh`i bX`\_i `hi fY`Y  
J ]Y`ZU`h`a ]hY]bUbXYf`j YfV]bXYh`9g`]gh`Y]b`\_`UfYf`5i gXfi W`XYf  
`YVYbX][ Yb`?i `hi f`i bX`XYg`9b[ U[ Ya Ybhgž`XUg`X]Y`A YbgW\Yb`]b  
A ÒbW\Yb[ `UXVUW\`ni `Y]bYa `Y]bn][ Ufh][ Yb`Ni gUa a Yb`U`h`ZØ`fh"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U[ "XY